delete ", in particular, said", insert --the--.

Page 5, line 19, delete "renew", insert --reenter--.

Page 7, line 27, delete "calender", insert --calendar--.

Page 8, line 18, delete "calender", insert --calendar--.

IN THE CLAIMS:

1.   (Amended)   [Process] A process for monitoring the consumptions of a plurality of franking machines through a public communication network, at least one of the franking machines being off-line and not [being] connected to [this] the public communications network, [wherein it comprises] the process comprising the steps of:

[- firstly] first establishing a link with a management server through the public communications network, [by means of] via at least one supervision terminal that is independent of the [at least one] off-line franking machine, in accordance with a [determined] protocol of communication[,]; and

[then] subsequently proceeding with an exchange of data between the supervision terminal and the management server during which [the] a user (1) acquires at the supervision terminal a current invoicing index [relative to the at least one] indicative of the off-line franking machine and [in return] (2) receives a code of authorization to frank in order to validate the subsequent frankings of the [at least one] off-line franking machine.